



PRIMER DISTRITO JUDICIAL
JUZGADO DE CUMPLIMIENTO DEL PRIMER CIRCUITO JUDICIAL
SISTEMA PENAL ACUSATORIO



OFICIO SOJP No.26888-2021
Panamá, 14 de diciembre del 2021

Contralor
GERARDO SOLÍS
Contraloría General de la República de Panamá
E. S. D.

Estimado Contralor:

Informo a usted que en Audiencia de Cumplimiento realizada el 09 de diciembre del 2021, el Juzgado de Cumplimiento del Primer Circuito Judicial de Panamá dispuso oficiar a dicha entidad con la finalidad de hacer de su conocimiento lo siguiente: según **ACTA** del 09 de noviembre del 2017 y **VALIDACIÓN DE ACUERDO No.3** del 23 de octubre del 2017, el Juzgado Décimo Segundo de Circuito de lo Penal, **CONDENÓ** a las Empresas **NORBERTO ODEBRECHT S.A.**, y **CONSTRUCTORA NORBERTO ODEBRECHT DE PANAMÁ, S.A.**, por los delitos **CONTRA EL ORDEN ECONÓMICO** y **CONTRA LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA**, y se les **SANCIONÓ** a pagar la multa de **DOSCIENTOS DIEZ MILLONES DE BALBOAS 00/100 (B/.210,000.000.00)**. Además, mediante **AUTO No.1708** del 31 de marzo del 2021, el Juzgado de Cumplimiento del Primer Circuito Judicial de Panamá **ORDENÓ** el pago pendiente por mora correspondientes a los años 2019 y 2020, más el cinco por ciento (5%) de penalización, por un monto de **TREINTA Y CINCO MILLONES, CUARENTA Y OCHO MIL, QUINIENTOS DOCE BALBOAS CON CUARENTA Y OCHO CENTAVOS (B/.35,048,512.48)**, de los cuales aun quedan un monto por retener por la suma de **VEINTIDÓS MILLONES, TRESCIENTOS NOVENTA Y CUATRO MIL, OCHOCIENTOS CUARENTA Y UN BALBOAS Y SESENTA Y SIETE CENTAVOS (B/.22,394,841.67)**, los cuales deben ser puestos a ordenes del Juzgado de Cumplimiento para que sea ingresado al Tesoro Nacional en un término prudente hasta un aproximado de **TREINTA (30) DÍAS**.

Es por lo anterior que, mediante **AUTO No.7326** del 09 de diciembre del 2021, el Juzgado de Cumplimiento del Primer Circuito Judicial de Panamá dispuso oficiar a su entidad con la finalidad de ponerles de conocimiento que se encuentra pendiente la retención dispuesta por el Tribunal, antes mencionada, por la suma de **VEINTIDÓS MILLONES, TRESCIENTOS NOVENTA Y CUATRO MIL, OCHOCIENTOS CUARENTA Y UN BALBOAS Y SESENTA Y SIETE CENTAVOS (B/.22,394,841.67)**, que tengan a favor las Empresas **NORBERTO ODEBRECHT S.A.**, y **CONSTRUCTORA NORBERTO ODEBRECHT DE PANAMÁ, S.A.**, monto que debe ser puestos a ordenes del Juzgado de Cumplimiento para que sea ingresado al Tesoro Nacional en el termino prudente de hasta un aproximado de **TREINTA (30) DÍAS**. Además, también se **ORDENÓ** a la **CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA**, para que que miembros de Asesoría Legal de las Empresas **NORBERTO ODEBRECHT S.A.**, y **CONSTRUCTORA NORBERTO ODEBRECHT DE PANAMÁ, S.A.**, puedan acudir y reunirse con la Contraloría, en el término de **QUINCE (15) DÍAS**, con la finalidad de llegar a un buen consenso para los pagos pendientes, se permita mantener la operatividad de la empresa, la fuente de trabajo y los compromisos pendientes con el Estado.

Solicito se proceda de acuerdo a lo indicado, agradezco su atención y colaboración.

Atentamente,

HÉCTOR ZARZAVILLA
JUEZ DE CUMPLIMIENTO DEL PRIMER CIRCUITO JUDICIAL
DEL PRIMER DISTRITO JUDICIAL DE PANAMÁ.

HZ/JESÚS C.
CAUSA: INQUISITIVO



15 DIC 2021

Recepción

**PRIMER DISTRITO JUDICIAL
JUZGADO DE CUMPLIMIENTO DEL PRIMER CIRCUITO JUDICIAL
SISTEMA PENAL ACUSATORIO**

**OFICIO SOJP No.26889-2021
Panamá, 14 de diciembre del 2021**

Gerente General
RAFFOUL A. ARAB PINZÓN
Aeropuerto Internacional de Tocumen S.A.
E. S. D.

Estimado Licenciado:

Informo a usted que en Audiencia de Cumplimiento realizada el 09 de diciembre del 2021, el Juzgado de Cumplimiento del Primer Circuito Judicial de Panamá dispuso oficiar a dicha entidad con la finalidad de hacer de su conocimiento lo siguiente: según **ACTA** del 09 de noviembre del 2017 y **VALIDACIÓN DE ACUERDO No.3** del 23 de octubre del 2017, el Juzgado Décimo Segundo de Circuito de lo Penal, **CONDENÓ** a las Empresas **NORBERTO ODEBRECHT S.A.**, y **CONSTRUCTORA NORBERTO ODEBRECHT DE PANAMÁ, S.A.**, por los delitos **CONTRA EL ORDEN ECONÓMICO** y **CONTRA LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA**, y se les **SANCIONÓ** a pagar la multa de **DOSCIENTOS DIEZ MILLONES DE BALBOAS 00/100 (B/.210,000.000.00)**. Además, mediante **AUTO No.1708** del 31 de marzo del 2021, el Juzgado de Cumplimiento del Primer Circuito Judicial de Panamá **ORDENÓ** el pago pendiente por mora correspondientes a los años 2019 y 2020, más el cinco por ciento (5%) de penalización, por un monto de **TREINTA Y CINCO MILLONES, CUARENTA Y OCHO MIL, QUINIENTOS DOCE BALBOAS CON CUARENTA Y OCHO CENTAVOS (B/.35,048,512.48)**, de los cuales aun quedan un monto por retener por la suma de **VEINTIDÓS MILLONES, TRESCIENTOS NOVENTA Y CUATRO MIL, OCHOCIENTOS CUARENTA Y UN BALBOAS Y SESENTA Y SIETE CENTAVOS (B/.22,394,841.67)**, los cuales deben ser puestos a ordenes del Juzgado de Cumplimiento para que sea ingresado al Tesoro Nacional en un término prudente hasta un aproximado de **TREINTA (30) DÍAS**.

Es por lo anterior que, mediante **AUTO No.7326** del 09 de diciembre del 2021, el Juzgado de Cumplimiento del Primer Circuito Judicial de Panamá dispuso oficiar a su entidad con la finalidad de ponerles de conocimiento que se encuentra pendiente la retención dispuesta por el Tribunal, antes mencionada, por la suma de **VEINTIDÓS MILLONES, TRESCIENTOS NOVENTA Y CUATRO MIL, OCHOCIENTOS CUARENTA Y UN BALBOAS Y SESENTA Y SIETE CENTAVOS (B/.22,394,841.67)**, que tengan a favor las Empresas **NORBERTO ODEBRECHT S.A.**, y **CONSTRUCTORA NORBERTO ODEBRECHT DE PANAMÁ, S.A.**, monto que debe ser puestos a ordenes del Juzgado de Cumplimiento para que sea ingresado al Tesoro Nacional en el termino prudente de hasta un aproximado de **TREINTA (30) DÍAS**. Además, también se **ORDENÓ** a **AEROPUERTO INTERNACIONAL DE TOCUMEN S.A.**, para que miembros de Asesoría Legal de las Empresas **NORBERTO ODEBRECHT S.A.**, y **CONSTRUCTORA NORBERTO ODEBRECHT DE PANAMÁ, S.A.**, puedan acudir y reunirse con el Aeropuerto, en el término de **QUINCE (15) DÍAS**, con la finalidad de llegar a un buen consenso para los pagos pendientes, se permita mantener la operatividad de la empresa, la fuente de trabajo y los compromisos pendientes con el Estado.

Solicito se proceda de acuerdo a lo indicado, agradezco su atención y colaboración.

Atentamente,



HÉCTOR ZARZAVILLA

**JUEZ DE CUMPLIMIENTO DEL PRIMER CIRCUITO JUDICIAL
DEL PRIMER DISTRITO JUDICIAL DE PANAMÁ.**

HZ/JESÚS C.
CAUSA: INQUISITIVO



PRIMER DISTRITO JUDICIAL
JUZGADO DE CUMPLIMIENTO DEL PRIMER CIRCUITO JUDICIAL
SISTEMA PENAL ACUSATORIO

Recibido:
Juan Gabriel
[Signature]
15/12/2021

OFICIO SOJP No.26890-2021
Panamá, 14 de diciembre del 2021

Ingeniero
HÉCTOR ORTEGA
Director General del Metro de Panamá, S.A.
E. S. D.

15 DIC 2021 AM 8:49

METRO DE PANAMÁ, S.A.

Estimado Ingeniero:

Informo a usted que en Audiencia de Cumplimiento realizada el 09 de diciembre del 2021, el Juzgado de Cumplimiento del Primer Circuito Judicial de Panamá dispuso oficiar a dicha entidad con la finalidad de hacer de su conocimiento lo siguiente: según **ACTA** del 09 de noviembre del 2017 y **VALIDACIÓN DE ACUERDO No.3** del 23 de octubre del 2017, el Juzgado Décimo Segundo de Circuito de lo Penal, **CONDENÓ** a las Empresas **NORBERTO ODEBRECHT S.A.**, y **CONSTRUCTORA NORBERTO ODEBRECHT DE PANAMÁ, S.A.**, por los delitos **CONTRA EL ORDEN ECONÓMICO** y **CONTRA LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA**, y se les **SANCIONÓ** a pagar la multa de **DOSCIENTOS DIEZ MILLONES DE BALBOAS 00/100 (B/.210,000.000.00)**. Además, mediante **AUTO No.1708** del 31 de marzo del 2021, el Juzgado de Cumplimiento del Primer Circuito Judicial de Panamá **ORDENÓ** el pago pendiente por mora correspondientes a los años 2019 y 2020, más el cinco por ciento (5%) de penalización, por un monto de **TREINTA Y CINCO MILLONES, CUARENTA Y OCHO MIL, QUINIENTOS DOCE BALBOAS CON CUARENTA Y OCHO CENTAVOS (B/.35,048,512.48)**, de los cuales aun quedan un monto por retener por la suma de **VEINTIDÓS MILLONES, TRESCIENTOS NOVENTA Y CUATRO MIL, OCHOCIENTOS CUARENTA Y UN BALBOAS Y SESENTA Y SIETE CENTAVOS (B/.22,394,841.67)**, los cuales deben ser puestos a ordenes del Juzgado de Cumplimiento para que sea ingresado al Tesoro Nacional en un término prudente hasta un aproximado de **TREINTA (30) DÍAS**.

Es por lo anterior que, mediante **AUTO No.7326** del 09 de diciembre del 2021, el Juzgado de Cumplimiento del Primer Circuito Judicial de Panamá dispuso oficiar a su entidad con la finalidad de ponerles de conocimiento que se encuentra pendiente la retención dispuesta por el Tribunal, antes mencionada, por la suma de **VEINTIDÓS MILLONES, TRESCIENTOS NOVENTA Y CUATRO MIL, OCHOCIENTOS CUARENTA Y UN BALBOAS Y SESENTA Y SIETE CENTAVOS (B/.22,394,841.67)**, que tengan a favor las Empresas **NORBERTO ODEBRECHT S.A.**, y **CONSTRUCTORA NORBERTO ODEBRECHT DE PANAMÁ, S.A.**, monto que debe ser puestos a ordenes del Juzgado de Cumplimiento para que sea ingresado al Tesoro Nacional en el termino prudente de hasta un aproximado de **TREINTA (30) DÍAS**. Además, también se **ORDENÓ** a **METRO DE PANAMÁ S.A.**, para que miembros de Asesoría Legal de las Empresas **NORBERTO ODEBRECHT S.A.**, y **CONSTRUCTORA NORBERTO ODEBRECHT DE PANAMÁ, S.A.**, puedan acudir y reunirse con el Metro de Panamá, en el término de **QUINCE (15) DÍAS**, con la finalidad de llegar a un buen consenso para los pagos pendientes, se permita mantener la operatividad de la empresa, la fuente de trabajo y los compromisos pendientes con el Estado.

Solicito se proceda de acuerdo a lo indicado, agradezco su atención y colaboración.

Atentamente,

[Signature]
HÉCTOR ZARZAVILLA
JUEZ DE CUMPLIMIENTO DEL PRIMER CIRCUITO JUDICIAL
DEL PRIMER DISTRITO JUDICIAL DE PANAMÁ.

HZ/JESÚS C.
CAUSA: INQUISITIVO



PRIMER DISTRITO JUDICIAL
JUZGADO DE CUMPLIMIENTO DEL PRIMER CIRCUITO JUDICIAL
SISTEMA PENAL ACUSATORIO

OFICIO SOJP No.26891-2021
Panamá, 14 de diciembre del 2021

Licenciado
JOSÉ SIMPSON HIU
Tesorería General de la Nación
Ministerio de Economía y Finanzas
E. S. D.



MINISTERIO DE ECONOMÍA Y FINANZAS

Código: **EXT-MEF-2021-36940**
Registrada el: 15-dic-2021 14:52:31
Registrado por: Zapata Díaz, Noris Argelis
Dirigida a: Simpson Hiu, Dr. Jose
Contraseña consulta web: **86CB13A2**
sigob.mef.gob.pa/consultacorrespondencia

Estimado Licenciado:

Informo a usted que en Audiencia de Cumplimiento realizada el 09 de diciembre del 2021, el Juzgado de Cumplimiento del Primer Circuito Judicial de Panamá dispuso oficiar a dicha entidad con la finalidad de hacer de su conocimiento lo siguiente: según **ACTA** del 09 de noviembre del 2017 y **VALIDACIÓN DE ACUERDO No.3** del 23 de octubre del 2017, el Juzgado Décimo Segundo de Circuito de lo Penal, **CONDENÓ** a las Empresas **NORBERTO ODEBRECHT S.A.**, y **CONSTRUCTORA NORBERTO ODEBRECHT DE PANAMÁ, S.A.**, por los delitos **CONTRA EL ORDEN ECONÓMICO** y **CONTRA LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA**, y se les **SANCIÓNÓ** a pagar la multa de **DOSCIENTOS DIEZ MILLONES DE BALBOAS 00/100 (B/.210,000.000.00)**. Además, mediante **AUTO No.1708** del 31 de marzo del 2021, el Juzgado de Cumplimiento del Primer Circuito Judicial de Panamá **ORDENÓ** el pago pendiente por mora correspondientes a los años 2019 y 2020, más el cinco por ciento (5%) de penalización, por un monto de **TREINTA Y CINCO MILLONES, CUARENTA Y OCHO MIL, QUINIENTOS DOCE BALBOAS CON CUARENTA Y OCHO CENTAVOS (B/.35,048,512.48)**, de los cuales aun quedan un monto por retener por la suma de **VEINTIDÓS MILLONES, TRESCIENTOS NOVENTA Y CUATRO MIL, OCHOCIENTOS CUARENTA Y UN BALBOAS Y SESENTA Y SIETE CENTAVOS (B/.22,394,841.67)**, los cuales deben ser puestos a ordenes del Juzgado de Cumplimiento para que sea ingresado al Tesoro Nacional en un término prudente hasta un aproximado de **TREINTA (30) DÍAS**.

Es por lo anterior que, mediante **AUTO No.7326** del 09 de diciembre del 2021, el Juzgado de Cumplimiento del Primer Circuito Judicial de Panamá dispuso oficiar a su entidad con la finalidad de ponerles de conocimiento que se encuentra pendiente la retención dispuesta por el Tribunal, antes mencionada, por la suma de **VEINTIDÓS MILLONES, TRESCIENTOS NOVENTA Y CUATRO MIL, OCHOCIENTOS CUARENTA Y UN BALBOAS Y SESENTA Y SIETE CENTAVOS (B/.22,394,841.67)**, que tengan a favor las Empresas **NORBERTO ODEBRECHT S.A.**, y **CONSTRUCTORA NORBERTO ODEBRECHT DE PANAMÁ, S.A.**, monto que debe ser puestos a ordenes del Juzgado de Cumplimiento para que sea ingresado al Tesoro Nacional en el termino prudente de hasta un aproximado de **TREINTA (30) DÍAS**. Además, también se **ORDENÓ** a la **TESORERÍA GENERAL DE LA NACIÓN**, en especial al **LICDO. JOSÉ SIMPSON HIU**, para que miembros de Asesoría Legal de las Empresas **NORBERTO ODEBRECHT S.A.**, y **CONSTRUCTORA NORBERTO ODEBRECHT DE PANAMÁ, S.A.**, puedan acudir y reunirse con la Tesorería General de la Nación, en el término de **QUINCE (15) DÍAS**, con la finalidad de llegar a un buen consenso para los pagos pendientes, se permita mantener la operatividad de la empresa, la fuente de trabajo y los compromisos pendientes con el Estado.

Solicito se proceda de acuerdo a lo indicado, agradezco su atención y colaboración.

Atentamente,

HÉCTOR ZARZAVILLA
JUEZ DE CUMPLIMIENTO DEL PRIMER CIRCUITO JUDICIAL
DEL PRIMER DISTRITO JUDICIAL DE PANAMÁ.

HZ/JESÚS C.
CAUSA: INQUISITIVO